



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio
Ambiente**



Distr.
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/66/Corr.1
11 de noviembre de 2004

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Cuarta Reunión
Praga, 29 de noviembre al 3 de diciembre de 2004

Corrigendum

**CONCILIACIÓN DE LOS ESTADOS DE CUENTAS DE 2002 Y 2003
DEL FONDO MULTILATERAL
(SEGUIMIENTO A LA DECISIÓN 43/39)**

Esta corrección tiene como objetivo:

- **Añadir** en el párrafo 4, entre la primera y la última frase, la frase "Sin embargo, el calendario de las cuentas para 2003 recoge sólo las cuentas provisionales, que eran el punto de partida del análisis."
- **Remplazar** la Tabla 4 por la que sigue:

	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial	Total
Diferencia entre las Cuentas del Organismo y el Informe sobre la Marcha de las Actividades del organismo	27 020 081	9 069 734	39 298 633	293 039	75 681 486
Otras Razones para que existan Diferencias entre las Cuentas y los Informes sobre la Marcha de las Actividades (\$EUA)					
• Ingresos de la 41ª Reunión transferidos a 2004	30 020 278	9 367 431	18 453 278	Véase más abajo	87 125 306
• Pagarés (monto bancario para las aprobaciones de la 41ª Reunión)			20 264 334	25 385 375	
• Interés 2002 y 2003 repercutido en 2004	-2 826 023		- 581 257	-10 098 623	
• Contabilización doble del interés enero-junio 2003 presentado en 2004				-1 842 310	

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial	Total
• Parte del interés 2002 ajustado dos veces			-336 641		
• Decisión 41/65		-410315			
• Revocación de los Pagares				-14 084 380	
• Cargas de Ingresos Varios y Reevaluación de Divisas			-30 846	213 738	
• Ingreso de la Conciliación de 2002		112 619	1 169 476		
Ajustes a 1991 al Ingreso 2003	2 369	-1	390 109	719 239	1 111 716

- En el párrafo 18, **suprímase** la última frase.
- En el párrafo 19, **reemplazar** la primera frase **por** “Fondos adicionales que deben ser transferidos a la cuenta para aprobación al fin de 2003, tal como se indica en la Tabla 4.
- **Añadir** el párrafo 22 bis) siguiente:

22 bis). El 11 de noviembre de 2004, el PNUD presentó una explicación relativa a la diferencia entre los gastos indicados en las Tablas 5 y 6. El PNUD indicó que tras haber revisado los gastos acumulativos, el monto total era de 336 264 339 \$EUA, en lugar del monto informado en las cuentas provisionales (332 149 684 \$EUA). Esto deja aún un saldo de 4 499 905 \$EUA tal como se indica en el Anexo I. El Anexo I presenta la explicación del PNUD sobre este saldo.
- **Suprímase la Recomendación 2.**
- **Reemplace** la Recomendación 3 **por** la siguiente

“3. Pedir al Tesorero de transferir 2 369 \$EUA adicionales al PNUD, 390 109 \$EUA a la ONUDI y 719 239 \$EUA al Banco Mundial, además de lo aprobado en la 44ª Reunión, como resultado de la conciliación para 2003 y pedir al PNUD, la ONUDI y al Banco Mundial de que brinden información de apoyo en cuentas certificadas en 2004 y en cuentas auditadas en 2005.
- En la Recomendación 5, **reemplace** “organismos bilaterales” **por** “organismos de ejecución” para que diga al fin de la recomendación “a menos que sus acuerdos con los organismos de ejecución estipulen lo contrario.”.



ANNEX 1

Comparative Analysis of 2003 Progress Report and 2003 Cumulative Financial Statements of UNDP

Components	Progress Report 2003	Financial Statements (2003 cumulative)	Difference PR-FS	Comments
1. Difference between PR and FS				
Expenditure including support costs	340,764,244	336,264,339	4,499,905	
2. Breakdown and explanation of the difference				
Support Cost Allotment	3,084,639	-	3,084,639	Per UNDP policy, funding must be available before commitments are made. UNDP therefore recognizes income from agency fees based on actual delivery. For forward-planning purposes, UNDP then uses the agency fees so generated to issue budgetary allotments to cover staff contracts/other commitments in future periods. These allotments are not included in the financial statements until disbursed. They are however reflected in the PR to inform MLF that the agency fee has been earned based on project delivery
Start-up Costs	-	596,500	(596,500)	Start-up costs were excluded from 2003 & prior PR. These costs were included in the FS and this creates a difference. These costs will be included in the 2004 PR.
China Solvent Sector MYA expenditure	2,166,552	-	2,166,552	2000 and 2001 Expenditure related to China Solvent Sector MYA was misclassified as Sub Trust Fund Expenditure in the FS, but included in PR correctly. This was intended to help track MYA separately from individual projects, however, since the source of funding is also regular resources, this practice was then discontinued thereafter. The 2000/2001 misclassification will be corrected in the 2004 FS.
Erroneous charges to MP Regular Resources	-	184,951	(184,951)	Erroneous charges to MP Regular resources, which do not belong to MP projects were excluded from the PR. These charges will be adjusted in the 2004 financial statements
Expenditure related to MP Regular Resources	16,933	-	16,933	2002 and 2003 Expenditure for the projects SRL/REF/32/TAS/18 and SRL/REF/32/TAS/15, and 2002 expenditure for SRL/SEV/37/INS/20 were incorrectly classified as bilateral expenditure due to incorrectly set up budgets. However, this expenditure was identified and reflected in PR correctly. Appropriate adjustments will be made in the 2004 FS
Reconciliation issues	25,974	12,808	13,166	A few inconsistencies between PR and FS have been identified at project level and will be reconciled in 2004.
Rounding difference	66	-	66	
Total Difference			4,499,905	